



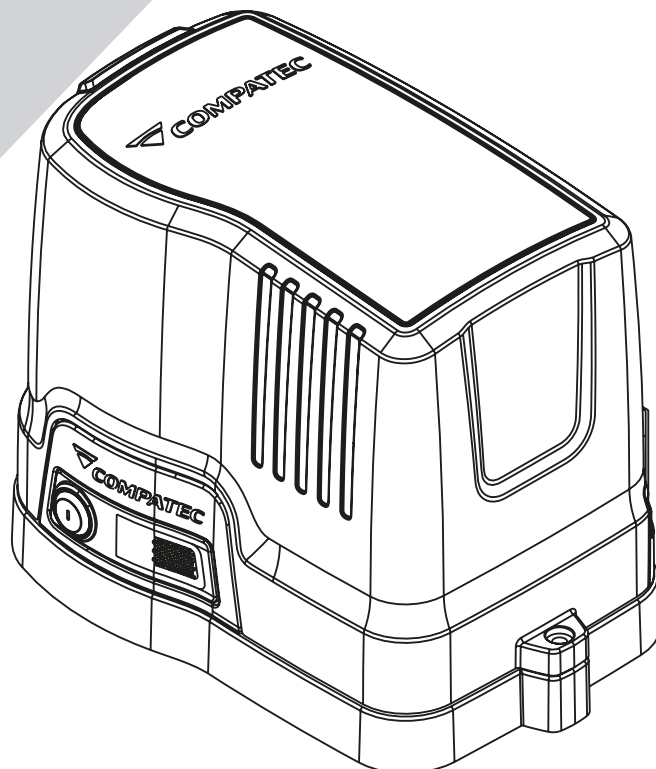
**GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA**

Automatizador Electronico Residencial  
para Portón Corredizo con mando  
**RQC11**



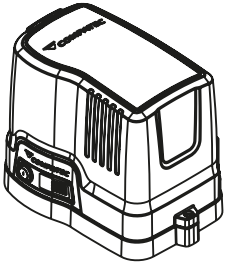
**CORREDIZO**  
**EUROPA**

**D4000**



## INDICE

1- Apresentação .....	3
2- Características.....	4
3- Princípio de Funcionamento.....	5
4- Dimensiones del automatizador.....	5
5- Automatizador de portón eléctrico con sistema Corredizo.....	5
5.1- Procedimiento de fijación do automatizador.....	5
5.2- Procedimiento de liberación manual.....	6
5.3- Vista Expandida.....	7
5.4- Lista de materiales.....	8
6- Centro de Comando RQC011.....	9
6.1- Características do RQC011.....	9
6.2- Conociendo su Comando RQC011.....	9
6.3- Cómo codificar un usuário.....	10
6.4- Como restablecer la memória.....	10
6.5- Establecer el tiempo de recorrido.....	10
6.6- Jumper Minuteira.....	10
6.7- Focélula.....	10
6.8- Jumper de Fuerza (Embrage).....	11
6.9- Jumper Rampa.....	11
6.10- Configuração do peso do portão.....	12
6.11- Recomendaciones de utilização da RAMPA.....	12
7- Esquema de conexión.....	12
8- Sensor de barrera COMPATEC.....	13
8.1- Dimensiones.....	13
8.2- Princípio de funcionamiento.....	13
8.3- Alineación.....	13
8.4- Precauciones.....	13
9- Plazo de Garantía.....	14



Gracias por ter adquirido o automatizador corredizo Linea Europa da COMPATEC. Acompaña el comando de portón RQC11.

## 1- Presentación:

Los automatizadores de portones electrónicos son equipos diseñados para automatizar el portón para brindarle a las personas más tranquilidad al permitir que el portón se abra de forma remota sin necesidad de contacto manual. Con un simple toque en el control, el portón se abre y solo otro toque el portón se cierre (una vez completamente abierto).

**Es obligatorio utilizar un sensor de barrera para la protección.**

El automatizador de portón eléctrico se ha desarrollado para cumplir con las normas IEC 60335-2-103 e IEC 60335-2-95 tanto para la certificación de calidad como para los requisitos técnicos.

***Antes de manipular el automatizador eléctrico de portón, lea atentamente la información contenida en este manual, que presenta todos los componentes necesarios para el funcionamiento completo del sistema y una instalación segura.***



### **ATENCIÓN**

**Para mayor seguridad durante el uso, es obligatorio instalar fotocélulas.**

Este equipo es para uso exclusivo de la automatización de portones.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física o mental reducida, o personas sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones de utilizar el aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no estén jugando con el aparato.

- Siga todas las instrucciones para evitar que la instalación incorrecta del equipo pueda causar lesiones graves.
- La activación manual puede causar un movimiento incontrolado de parte de la automatización debido a fallas mecánicas o desequilibrios.
- Antes de instalar el automatizador, asegúrese de que el portón esté en buenas condiciones mecánicas, correctamente equilibrado y que cierre y abra correctamente.
- Tenga cuidado de no soltar el portón manualmente, ya que un portón abierto puede caerse rápidamente debido a resortes débiles, rotos o desajustados.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente ajustado y que el automatizador inhiba el movimiento cuando entra en contacto con un objeto de 40 mm de altura colocado en el piso.
- Cada mes verifique que el automatizador revierte cuando detecte un objeto de 40 mm de altura colocado en el piso. Ajuste si es necesario y verifique ya que un ajuste incorrecto pueda representar un peligro.


## AVISOS IMPORTANTES:

- El portón automático puede funcionar inesperadamente, por tanto no permita que nada se interponga en el camino del portón.
- El automatizador no puede ser usado en una parte movimentada que incorpore algún tipo de puerta suplementaria a menos que el automatizador no pueda operar si esta puerta suplementaria está abierta.
- Después de la instalación, verifique que ninguna parte del portón se extiende hasta carreteras o vías públicas.

### ATENCIÓN

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o agente autorizado o persona calificada para evitar riesgos.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté ajustado correctamente y que el sistema de protección y cualquier liberación manual funcionen correctamente.
- Ubicación donde se puede instalar: áreas exteriores o interiores.
- La parte móvil puede ser de rejilla o material sólido, respetando el peso descrito en las características técnicas.

## 2. Características Técnicas generales del automatizador eléctrico:

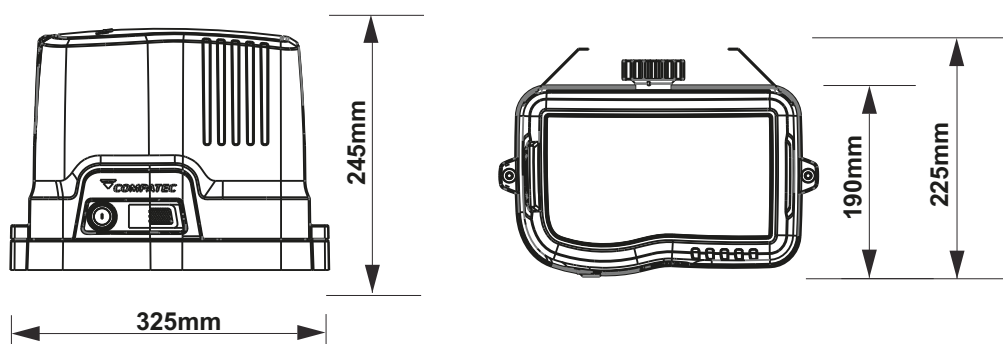
 EUROPA D400				
REFERENCIA	D400R	D400M	D403R	D403M
MOTOR POTENCIA (CV/W)	P33   183W	P33   183W	P33   183W	P33   183W
VOLTAJE	220V	220V	220V	127V
REDUCCIÓN	1:25 Corona de Bronce	1:25 Corona de Bronce	1:25 Corona de Bronce	1:25
ELECTRÓNICA	RQC11(S)	RQC11(S)	RQC11(S)	RQC11(S)
FIN DE RECORRIDO	Reedswitch	Microchave	Reedswitch	Microchave
ACOPLAMIENTO	interminable	interminable	interminable	interminable
SISTEMA MOV./TRAC.	Cremallera	Cremallera	Cremallera	Cremallera
CICLOS CONTÍNUOS	40	40	60	60
M <sup>2</sup> PORTÓN	4	4	4	4
TIEMPO DE APERTURA "S" (1,5m)	8	12	8	12
PESO	400Kg / 500Kg	400Kg	400Kg / 500Kg	400Kg / 500Kg
DIMENSIONES	C=22cm L=33cm A=25cm	C=22cm L=33cm A=25cm	C=22cm L=33cm A=25cm	C=22cm L=33cm A=25cm

### 3. Principio de funcionamiento del Automatizador:

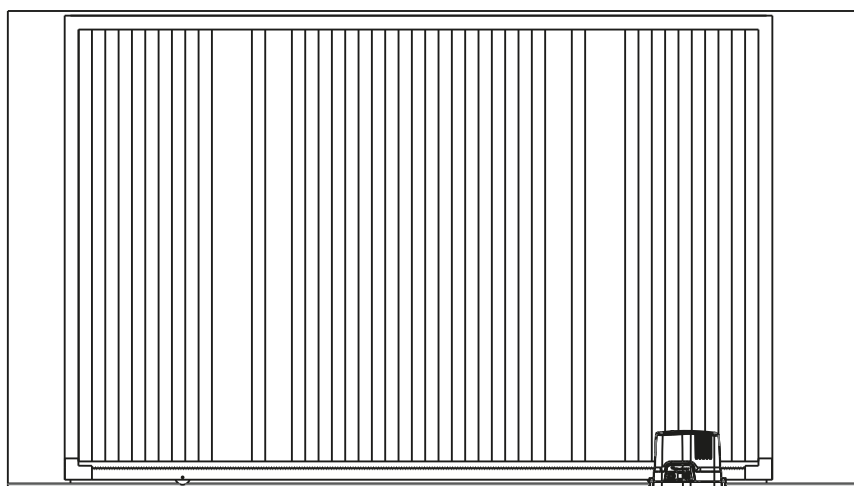
El operador electrónico para portón consta de cuatro partes, una parte estructural de aluminio y cubierta de polímero plástico, una parte eléctrica (cable de alimentación, conductores de conexión, control electrónico, motor...), una parte mecánica (motor, reductor... ) y mando a distancia, encargado de activarlo. Cada parte tiene funciones específicas, y la parte estructural da rigidez, protección a las otras partes y acabado al producto. La parte eléctrica a su vez permite la activación del equipo.

**Obs.: Puesta tierra:**  
Es obligatorio el uso de puesta a tierra en el movimientador de portón.

### 4. Dimensiones del automatizador:

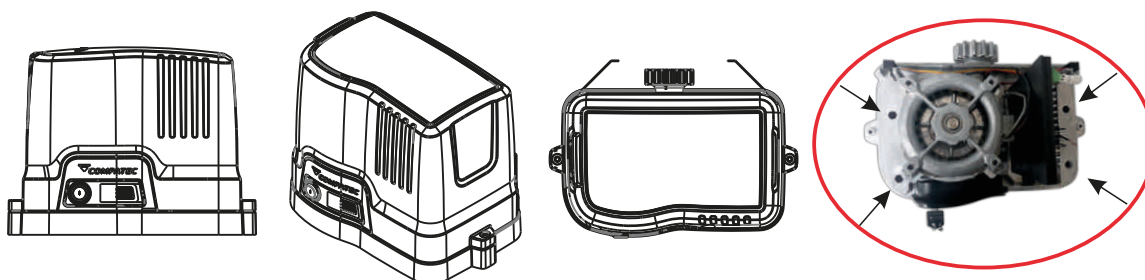


### 5. Automatismo electrónico para cancelas con sistema corredizo:

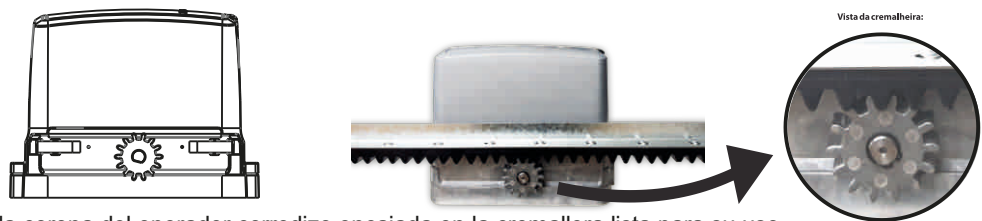


**Figura:** vista de la instalación de agente de mudanzas con sistema control corredizo.

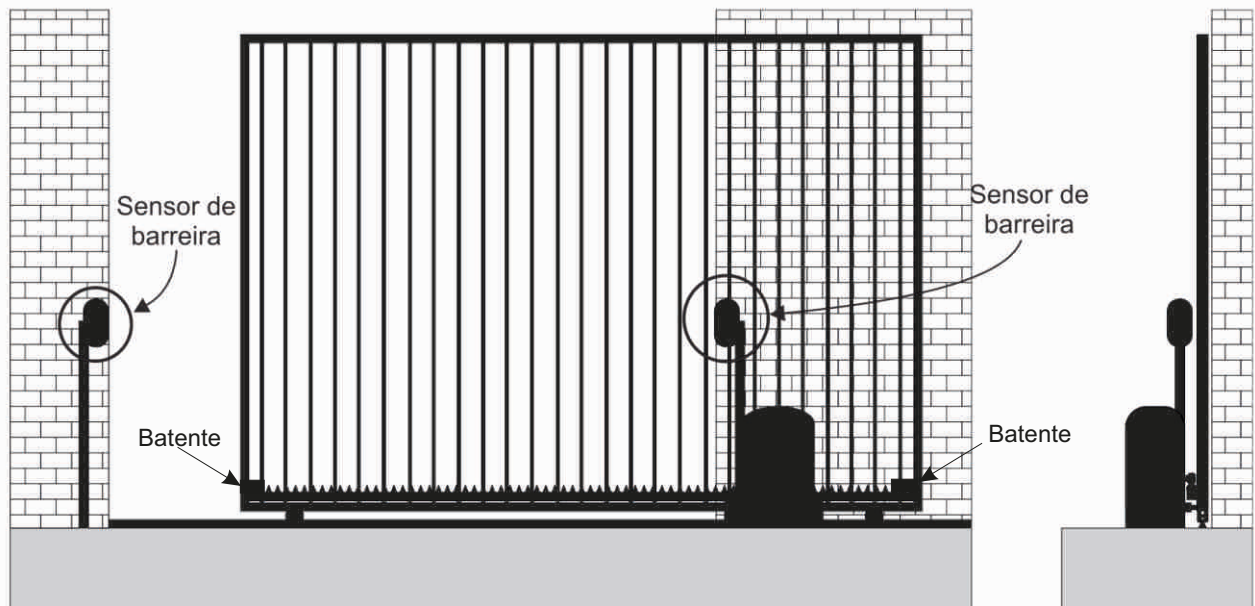
#### 5.1- Procedimiento de fijación do automatizador corredizo:



**Figura 2:** Para fijar la base del Kit al cuerpo del movimientador es necesario quitar la tapa.



**Figura 3:** Vista de la corona del operador corredizo encajada en la cremallera lista para su uso

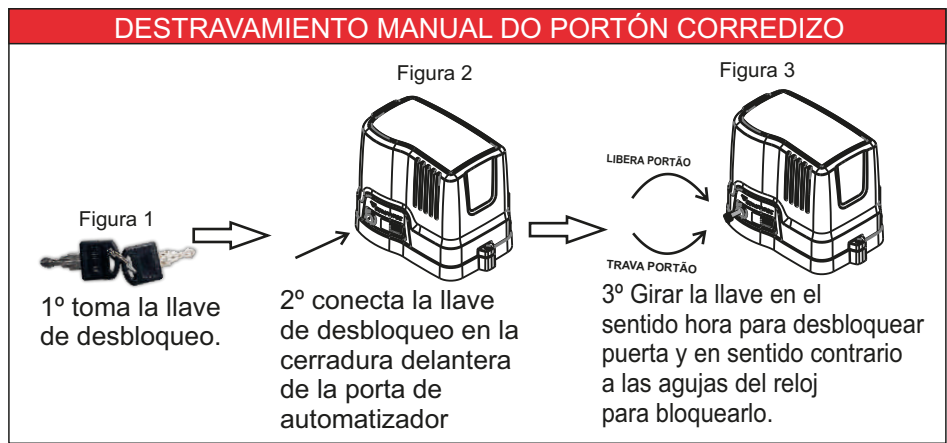


**Figura 4:** Fije los topes de límite en los dos extremos de la cremallera.



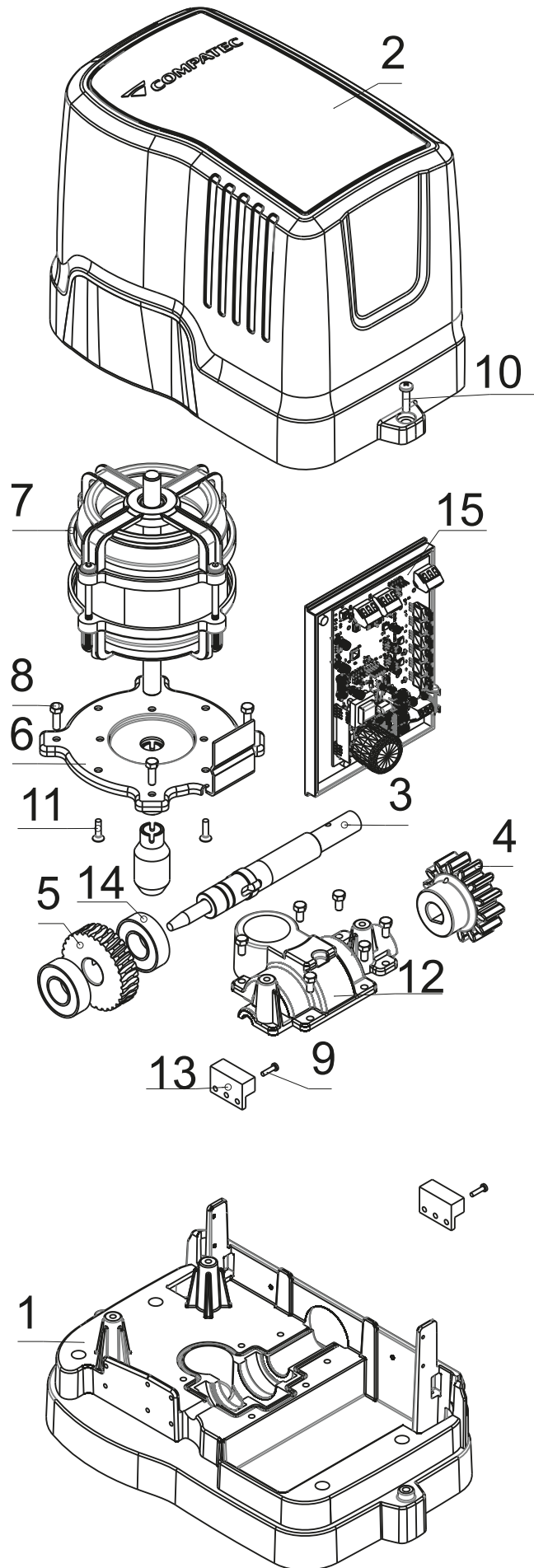
**Figura 5:** Vistas del Automatizador Corredizo fijado a la cancela, listo para su uso.

**5.2-Procedimiento de liberación manual del automatismo corredizo:**



**Figura 6:** Destravamiento manual do portón.

5.3 -Vista Expandida



**5.4 -Lista de materiales**

ITEM	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD
1	6891	BASE CARCASA INFERIOR AL DZE	1
2	6831	CARENADO PP GRIS DZ EUROPA	1
3	6948	EIXO DESLIZANTE DZE	1
4	6889	ENGRANAJE AL14D M4 DZE	1
5	6707	CORONA 1:25 BRONCE CORREDERA LÍNEA EUROPA	1
6	6849	FLANGE DZ EUROPA 1,95MM ZC	1
7	6924	EL MOTOR IP00 P33AL 1/4CV 220V 50HZ C/ MOLA FRENO	1
8	6369	TORNILLO CABEZA HEXAGONAL M5X16MM	10
9	5947	TORNILLO ACERO 5.8 MQ PAN FC DIN 7985 M4 X 0.7 X 12	2
10	6666	TORNILLO ACERO 5.8 MQ PAN FC DIN 7985 M5X0.8X16 ZA	2
11	5202	TORNILLO TRILOBULAR CABEZA PLANA TORX M5X12	4
12	6890	CARCASA SUPERIOR AL DZE	1
13	6914	CHICOTE REED DESL. EUROPA INVERS. VEX C/ AMPOLLA	2
14	6840	ROLAMENTO-6004ZZ C3 B	2
15	6766	RQC11 MRR NA 433MHZ - CENTRO PORTÓN ELECTRÔNICO	1





### 6.3-Cómo codificar un usuario:

Presione y suelte la tecla **PROG**, el **LED** parpadeará una vez y permanecerá encendido. Luego presione la tecla del **control** que desea registrar, el **LED** parpadeará si se activa un control válido. Si no se registra ningún control, la placa saldrá del modo de registro en 25 segundos (apagando el LED) o simplemente presione la tecla nuevamente para salir del modo. Si la memoria está llena al intentar registrar nuevamente, el LED parpadeará 20 veces.

### 6.4-Cómo restablecer la memoria:

Para borrar solo el tiempo de recorrido y rampa, mantenga presionada la tecla **PROG** durante aproximadamente 5 segundos hasta que el LED parpadee por segunda vez. Tan pronto como el LED parpadee, suelte la tecla y el LED parpadeará dos veces para confirmar el restablecimiento de la rampa.

Para borrar por completo (tiempo de recorrido, rampa y **CONTROLES**), presione y mantenga presionada la tecla **PROG** durante aproximadamente 10 segundos hasta que el LED parpadee rápidamente (además del parpadeo inicial y el parpadeo de 5 segundos).

### 6.5-Establecer el tiempo de recorrido:

El tiempo de recorrido se toma automáticamente durante los dos primeros accionamientos completos, tanto durante la apertura como el cierre del portón. Después de la instalación completa del motor, se deben realizar dos accionamientos, haciendo que el portón realice todo el recorrido hasta que los microinterruptores se activen sin ninguna interrupción. Después de eso, se programará el tiempo de recorrido.

**NOTA 1: Si es necesario reprogramar el tiempo de recorrido, se debe eliminar mediante la tecla de programación y volver a programar.**

### 6.6-Jumper Minuteria

El jumper de minutos se usa para establecer el tiempo de activación de las salidas **RELE +** y **RELE -**, esta salida se usa para controlar un relé auxiliar.

**Jumper cerrado:** la salida del relé se activa junto con la apertura o cierre del portón. Permanece encendido durante 2 minutos (o 4 minutos si el tiempo x2 está activo).

**Jumper abierto:** la salida del relé se activa junto con la apertura o cierre del portón. Permanece encendido durante 5 segundos (o 10 segundos. Si el tiempo x2 está activo). Función recomendada para activar cerraduras o travas eléctricas.

**Jumper de Tiempo X2 (doblar tiempos):**

Para duplicar los tiempos de **CIERRE AUTOMATICO** o **MINUTOS**, simplemente abra el jumper indicado en el tablero como **TIME x2**:

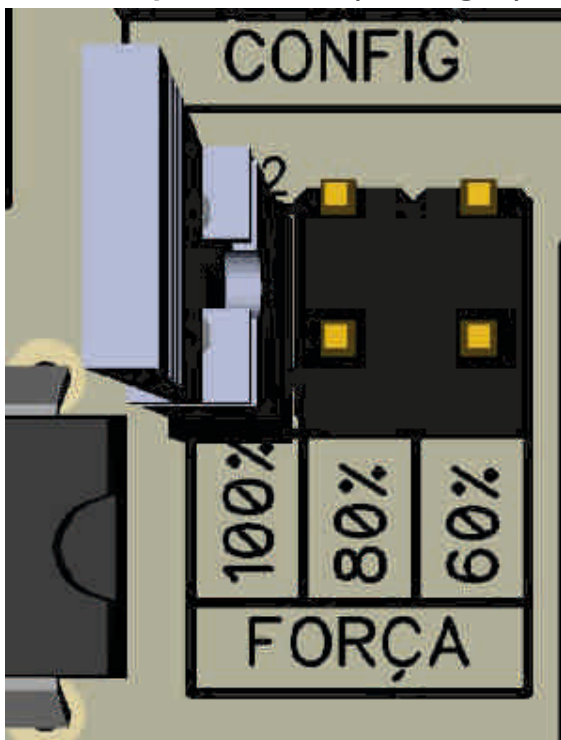
### 6.7- Fococélula (NA): uso requerido

El control **RQC11** tiene una función de fotocélula, que se puede conectar a un sensor de barrera NA para la reversión directa de la central. Su función principal es el anti-aplastamiento, como lo requiere IEC-60335-2-103. Cuando el portón está en proceso de cierre, cualquier objeto que pase por el sensor / fotocélula revierte el accionamiento evitando un aplastamiento. Accionamiento por pulso negativo (**GND**), lógica 0 y 1.

Mientras la señal de la fotocélula está obstruida, el **LED** parpadeará intermitentemente e impedirá que el usuario cierre el portón y solo podrá detenerse y volver a abrir.

**NOTA:** La central de control RQC11 garantiza el funcionamiento completo solo con las fotocélulas de la marca Compatec con las que han sido aprobadas en el laboratorio.

### 6.8- Jumper de fuerza (embrague):



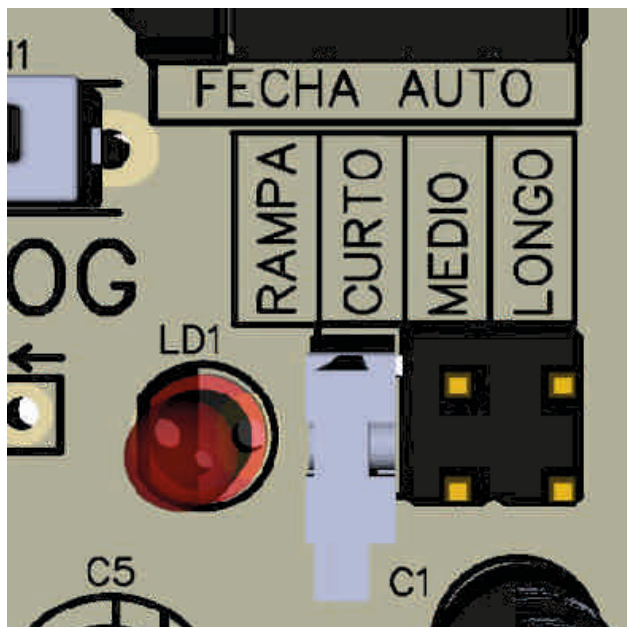
Para evitar el aplastamiento, además de la fotocélula, es posible controlar la cantidad de energía suministrada al motor a través del jumper de alimentación, en 100% toda la energía presente en la red eléctrica se transfiere al motor, en 80% y 60% la energía se controla al ser suministrado en una cantidad menor que la presente en la red eléctrica. Esta característica es muy útil y puede probar sostener el portón con un poco de fuerza; sin embargo, debido a la cantidad de diferentes modelos de acoplamiento, reducciones y potencia del motor, esta característica puede no funcionar correctamente en todas las situaciones, por lo que es obligatorio utilizar la fotocélula.

En portones pesados, la configuración de la función de potencia en un 80% o 60% puede reducir la velocidad a la que se mueve el portón por lo que cada vez que se cambia la

configuración del jumper, la fuerza reprogramará automáticamente el tiempo de recorrido. En portones ligeros, bajar la potencia puede hacer que el portón no se mueva más lentamente, ya que lo que solo disminuye es la cantidad de energía suministrada al motor, pero la frecuencia permanece a 60Hz y esto hace que el motor gire a la misma velocidad.

	<b>Jumper cerrado:</b> tiempo normal;
	<b>Jumper abierto:</b> valores de tiempo doble.
<b>Jumper PARADA:</b>	<b>Jumper cerrado:</b> inversión directa;
	<b>Jumper abierto:</b> abierto para cerrar.

### 6.9- Jumper de rampa (velocidad final):



La distancia de inicio de la rampa se programa automáticamente, junto con el tiempo de recorrido. El **jumper** RAMPA CN9 puede cambiar esta distancia, y se puede establecer un tiempo **CORTO**, **MEDIO**, **LARGO** y no se puede usar sin esta función. Una segunda configuración de la función **RAMPA** es CN11, en las configuraciones generales por jumper, donde el **jumper PESO** se usa para configurar si el portón es ligero o pesado.

## 6.10- Configuración de Peso del Portón

Para establecer el peso de la puerta, simplemente seleccione el **jumper PESO**;

**Jumper cerrado:** Portón liviano (Basculante);

**Jumper abierto:** Portón pesad (Corredizo).

### Instalación en portón Basculante:

La mayoría de las instalaciones de Portones Basculantes tienen su masa equilibrada, lo que hace que el motor se esfuerce solo en el arranque. De esta manera, se puede usar el jumper de rampa cerrado (Portones ligeros 20 Hz) y el tiempo corto de rampa hará que el portón se desacelere y cierre suavemente. Las pruebas deben realizarse hasta que se logre un comportamiento adecuado del conjunto.

### Instalación en portón Corredizo:

En la mayoría de las instalaciones de portones corredizos, se requiere un esfuerzo significativo del motor durante todo su recorrido. Por lo tanto, debido a la tensión del motor, puede ser necesario mantener abierto el jumper de la rampa (Portones pesados 30Hz) para que el portón pueda continuar moviéndose hasta que llegue al final del recorrido. El tiempo de rampa también debe evaluarse y tiempos más largos como medio y largo debido a la inercia del portón. Las pruebas deben realizarse hasta que se logre un comportamiento adecuado del conjunto.

**NOTA 1: Si es necesario reprogramar la rampa, se debe eliminar mediante la tecla de programación y volver a programar.**

**NOTA 2: Recomendamos usar la rampa para reducir el impacto causado al cerrar y abrir el portón.**

## 6.11- Recomendaciones de utilización de RAMPA

PUENTE RAMPA (PESO)	PUENTE RAMPA	% TIEMPO DE VIAJE EN RAMPA	VELOCIDAD RAMPA	APLICACIÓN
LIGERO / BASCULANTE(PESO)	CORTO	5%	20Hz	BASC menor que 16 m <sup>2</sup>
	MEDIO	10%	20Hz	BASC menor que 25 m <sup>2</sup>
	LARGO	15%	20Hz	BASC mas grande que 25m <sup>2</sup>
PESADO / DESLIZANTE	CORTO	10%	30Hz	DESL mas grande que 12 m
	MEDIO	20%	30Hz	DESL menor que 12 m
	LARGO	30%	30Hz	DESL menor que 5 m

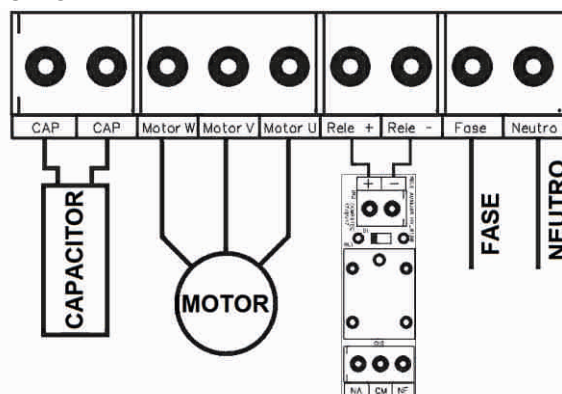
\* Jumper RAMPA MEDIO + PESO CORREDIZO = operación = RQC09S

\* La operación RAMPA puede variar según el tamaño, peso, construcción y condición de RAMPA.

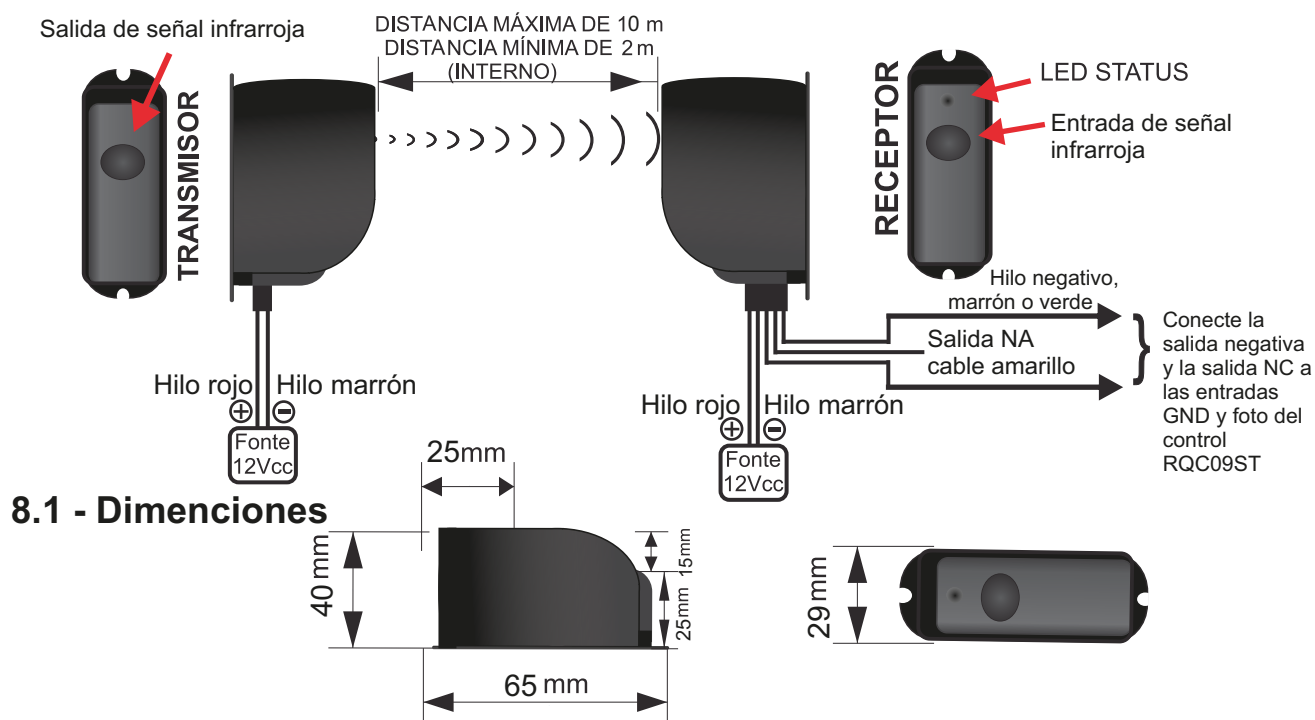
\* Si RAMPA continúa demasiado tiempo antes de que finalice el recorrido, se debe reducir el tiempo de RAMPA.

\* Si o portón se cierra al final del recorrido, se debe aumentar el tiempo de recorrido.

## 7- Esquema de conexión



## 8- Sensor de Barrera COMPATEC



### 8.2- Principio de funcionamiento:

El sensor de barrera Compatec consta de 2 partes (unidad de transmisión y unidad de recepción). Con él, es posible montar un sistema de barrera infrarroja para el monitoreo del perímetro a través de un haz orientable. Cada vez que se interrumpe el feixe, se activará un contacto interno (salida NC) compatible con el comando RQC09ST. Mientras el rayo no se interrumpe, un LED de estado indicará la continuidad del feixe en el momento en que se interrumpe el rayo, el led se apagará.

### 8.3- Alineación

Al encender la unidad receptora, su LED permanecerá encendido constantemente hasta que se produzca la obstrucción de la barrera.

Alinee la unidad receptora con la unidad transmisora.

Complete la alineación a través de la unidad de transmisión, moviendo su haz "infrarrojo" hasta que se encienda el LED del receptor (lo que indica la alineación de la matriz).

Coloque cuidadosamente el gabinete del sensor en su base y asegure el tornillo para garantizar una mayor seguridad)

### 8.4- Precauciones

No instale el sensor de manera que pueda dañarse por obstáculos que cambian con el tiempo, como plantas trepadoras, helechos, etc.

No instale el receptor con la lente hacia el sol.

Es muy importante verificar la fuente de alimentación de los sensores. Prefiere instalar la batería de 12V (en paralelo con la fuente de alimentación) para evitar disparos debido a fallas en la red eléctrica.

No instale los dispositivos en superficies que puedan estar sujetas a movimientos o vibraciones.

En el caso de animales domésticos, instale a una altura superior a su detección.

En lugares con alta incidencia de niebla, fuertes lluvias o granizo, recomendamos reducir el rango esperado en un 50%.

**Nota: El sensor de barrera Compatec tiene salidas NO y NC para aplicaciones en equipos electrónicos que funcionan con sistemas NA o NC. En el comando RQC09ST, se debe utilizar la salida NC.**



### Atención:

La empresa se reserva el derecho de cambiar la información y los productos presentados en este manual. Sin previo aviso)



suporte@compatec.com.br  
fone:(54)4009 4711

### PLAZO DE GARANTÍA

El producto que se solicita garantía, debe ser analizado por la Asistencia Técnica / Soporte Técnico Compatec, con el fin de verificar el mencionado defecto. Si la Asistencia Técnica / Soporte Técnico (ATC) de Compatec lo identifica y encuentra que es un defecto de fabricación durante el período de garantía, la responsabilidad de Compatec se limita a la reparación o reemplazo del producto fabricado por ella. Recordando que el reemplazo o reparación del producto no extiende el período de garantía.

### LA GARANTÍA NO CUBRE

Compatec declara nula o sin efecto la garantía si el producto ha sufrido daños ocasionados por mal uso, descuido, deterioro natural, daños por terceros, desconocimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de Instalación, falta de puesta a tierra, instalación del producto en ambientes inadecuados expuestos a humedad o calor excesivo; fenómenos de la naturaleza, fluctuación de voltaje, conexión de voltaje incorrecta y descarga eléctrica causada por rayos, daños por agua, fuego y transporte inadecuado; por ser enviado para mantenimiento a cualquier asistencia técnica no autorizada por ATC. Compatec se reserva el derecho de modificar, mejorar o realizar cambios según lo considere necesario, en cualquier componente del producto, en cualquier momento y sin previo aviso. Si es necesario incorporar los cambios en los productos ya vendidos, se enviará un aviso de retiro del producto (RECALL). Los procedimientos para el envío de los productos se establecen en la POLÍTICA DE ASISTENCIA TÉCNICA COMPATEC.

RECORTAR AQUÍ

Atentamente, Automatización y seguridad COMPATEC

*Conservar para consultas futuras*  
Diciembre / 2021 - R04



Natal Chiarello,440| Sanvitto II |  
95012-663| Caxias do Sul - RS  
Fone: + 55 (54) 4009 4700